



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 85/26

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Genehmigung der endgültigen Spesenabrechnung und -aufteilung für die Umweltdienste im Bezirk Oberes Pustertal (Gebiet der Gemeinden Niederdorf, Toblach, Innichen und Sexten) für das Jahr 2024 und Annullierung des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 474/25 vom 09.10.2025

OGGETTO:

Approvazione del rendiconto e della ripartizione definitiva delle spese per i servizi ambientali nella circoscrizione Alta Pusteria (territorio dei Comuni di Villabassa, Dobbiaco, San Candido e Sesto) per l'anno 2024 ed annullamento della deliberazione della Giunta comunale n. 474/25 del 09.10.2025

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

12.02.2026 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 6/24 vom 11.01.2024, mit welchem der Kostenvoranschlag der Umweltdienste im Bezirk „Oberes Pustertal“ (Gebiet der Gemeinden Nierderdorf, Toblach, Innichen und Sexten) für das Jahr 2024, welcher den Sammelbezirk mit € 901.451,11 (MwSt. inbegriffen) belastet, und die Spesenaufteilung auf die einzelnen Gemeinden – Anteil der zu Lasten der Gemeinde Innichen gehenden Kosten: € 277.636,68 (MwSt. inbegriffen) – genehmigt wurde;

VORAUSGESCHICKT, dass die Bezirksgemeinschaft Pustertal mit Beschluss Nr. 383/BA vom 25.09.2025 die endgültige Spesenabrechnung und -aufteilung für die Umweltdienste in den einzelnen Sammelbezirken für das Jahr 2024 genehmigt hat;

NACH EINSICHTNAHME in die Mitteilung der Bezirksgemeinschaft Pustertal vom 08.10.2025, aus welcher hervorgeht, dass sich die endgültigen Kosten für die Umweltdienste im Bezirk Oberes Pustertal für das Jahr 2024, einschließlich Ausgleich 2022, auf € 910.289,70 belaufen haben;

FESTGESTELLT, dass der Kostenanteil der Gemeinde Innichen für das Jahr 2024, einschließlich Ausgleich 2022, € 287.084,98 beträgt, dass € 277.636,68 bereits bezahlt wurden und dass die Gemeinde Innichen folglich eine Restschuld von € 9.448,30 hat;

BERÜCKSICHTIGT, dass aus der Abrechnung resultierende eventuelle Restschulden/Restguthaben nicht mit den Spesen des laufenden Jahres verrechnet, sondern in den Kostenvoranschlag für das Jahr 2026 einfließen werden;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr.

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 6/24 dell'11.01.2024, con la quale è stato approvato il preventivo di spesa dei servizi ambientali nel distretto "Alta Pusteria" (territorio dei Comuni di Villabassa, Dobbiaco, San Candido e Sesto) per l'anno 2024, che grava sulla circoscrizione di raccolta nella misura di € 901.451,11 (IVA compresa) e la ripartizione delle spese sui singoli comuni – quota a carico del Comune di San Candido: € 277.636,68 (IVA compresa);

PREMESSO che la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, con deliberazione n. 383/BA del 25.09.2025, ha approvato il rendiconto e la ripartizione definitiva delle spese per i servizi ambientali nelle singole circoscrizioni di raccolta per l'anno 2024;

VISTA la comunicazione della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria del 08.10.2025, dalla quale risulta che il costo dei servizi ambientali nella circoscrizione Alta Pusteria per l'anno 2024, incluso il conguaglio 2022, è ammontato a € 910.289,70;

ACCERTATO che la quota dei costi a carico del Comune di San Candido per l'anno 2024, incluso il conguaglio 2022, ammonta a € 287.084,98, che € 277.636,68 sono stati già pagati e che risulta un debito residuo a carico del Comune di San Candido di € 9.448,30;

CONSIDERATO che eventuali debiti/crediti residui risultanti dal rendiconto non verranno compensati con le spese dell'anno in corso, bensì confluiranno nel preventivo di spesa per l'anno 2026;

VISTO il documento unico di programmazione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 75/25 del 18.12.2025;

VISTO il bilancio di previsione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 76/25 del 18.12.2025;

76/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1/26 vom 08.01.2026;

DARAUF HINZUWEISEN, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH erfolgreicher Beratung;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

QsYr5ApAQLKWtMJp1p0eNdatQ+fQa/fDrjoDfS6G1g8=

2qxT+Vmyr4/r+jM98tmnA3BP/u6fufcs3Zg0C17BlrY=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2026 - 2028 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/26 dell'08.01.2026;

RILEVATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

ESAURITA la discussione;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del responsabile del servizio competente assente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die endgültige Spesenabrechnung für die Umweltdienste im Bezirk Oberes Pustertal (Gebiet der Gemeinden Nie-

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare il rendiconto definitivo delle spese per i servizi ambientali nella circoscrizione Alta Pusteria (territorio

- | | |
|---|--|
| <p>derdorf, Toblach, Innichen und Sexten) für das Jahr 2024, welche den Sammelbezirk mit € 910.289,70 belastet hat, zu genehmigen;</p> | <p>dei Comuni di Villabassa, Dobbiaco, San Candido e Sesto) per l'anno 2024, che ha gravato sulla circoscrizione nella misura di € 910.289,70;</p> |
| <p>2. die endgültige Spesenaufteilung auf die einzelnen Gemeinden für das Jahr 2024 – Anteil der zu Lasten der Gemeinde Innichen gehenden Kosten: € 287.084,98 - gutzuheißen;</p> | <p>2. di aderire alla ripartizione definitiva delle spese sui singoli Comuni per l'anno 2024 – quota a carico del Comune di San Candido: € 287.084,98;</p> |
| <p>3. darauf hinzuweisen, dass die Gemeinde Innichen bereits € 277.636,68 überwiesen hat;</p> | <p>3. di dare atto che il Comune di San Candido ha già versato € 277.636,68;</p> |
| <p>4. darauf hinzuweisen, dass eventuelle aus der Abrechnung resultierende Restschulden/Restguthaben nicht mit den Spesen des laufenden Jahres verrechnet, sondern in den Kostenvorschlag für das Jahr 2026 einfließen werden;</p> | <p>4. di dare atto che eventuali debiti/crediti residui risultanti dal rendiconto non verranno compensati con le spese dell'anno in corso, bensì confluiranno nel preventivo di spesa per l'anno 2026;</p> |
| <p>5. darauf hinzuweisen, dass mit der gegenständlichen Maßnahme der Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 474/25 vom 09.10.2025 aufgehoben ist, da der darin angeführte Gesamtbetrag der Kosten fehlerhaft war;</p> | <p>5. di dare atto che con il presente provvedimento è annullata la deliberazione della Giunta comunale n. 474/25 del 09.10.2025, in quanto il relativo importo complessivo dei costi risultava inesatto;</p> |
| <p>6. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt.</p> | <p>6. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa.</p> |
| <p>7. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> | <p>7. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> |
| <p>8. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>8. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindefachausschuss Einwand erhoben und

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il

innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
